**Columna del Seguro Social**

# EL SEGURO SOCIAL PUEDE AYUDARLE A COMENZAR O REGRESAR A TRABAJAR



Si recibe beneficios de Seguridad de Ingreso de Suplementario (SSI, siglas en inglés) o del Seguro de Incapacidad del Seguro Social (SSDI, siglas en inglés) y desea comenzar o regresar a trabajar, podemos ayudarle.

El *Boleto para Trabajar* (Boleto) es un programa que apoya el desarrollo profesional de los beneficiarios del SSDI y destinatarios de SSI que desean trabajar y lograr la independencia financiera. El programa del Boleto es gratuito y voluntario. Obtenga más información sobre el programa del Boleto en [www.ssa.gov/work](https://www.ssa.gov/work/?utm_source=mip1122&utm_medium=online-media&utm_campaign=ocomm-mip-22&utm_content=social-security-can-help-you-start-or-return-to-work) (solo disponible en inglés) o llame a la línea de ayuda del Boleto para Trabajar al 1-866-968-7842 o al 1-866-833-2967 (TTY) de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m., hora del Este. Nuestro artículo de blog *Celebrate the ADA and Ticket to Work During Disability Pride Month* (Celebre la ADA y el Boleto para Trabajar durante el Mes del Orgullo de la Incapacidad) en [blog.ssa.gov/celebrate-the-ada-and-ticket-to-work-during-disability-pride-month](https://blog.ssa.gov/celebrate-the-ada-and-ticket-to-work-during-disability-pride-month/), también brinda información adicional sobre el programa del Boleto.

El programa Plan para Lograr la Autosuficiencia (PASS, siglas en inglés) también ayuda a las personas que tiene una incapacidad a comenzar o regresar a trabajar. Un PASS le permite reservar recursos e ingresos distintos de su SSI por un período específico. Con un PASS puede perseguir una meta laboral que reducirá o eliminará su necesidad de beneficios de SSI o SSDI. Podemos referirlo a un consejero de rehabilitación vocacional que puede ayudarle a determinar su meta laboral. También puede establecer un plan para cubrir los costos de los servicios vocacionales (incluyendo los exámenes y la planificación empresarial).

El PASS debe presentarse por escrito y nosotros debemos aprobar el plan. Puede acceder a la solicitud en [www.ssa.gov/forms/ssa-545.html](https://www.ssa.gov/forms/ssa-545.html?utm_source=mip1122&utm_medium=online-media&utm_campaign=ocomm-mip-22&utm_content=social-security-can-help-you-start-or-return-to-work) (solo disponible en inglés). También puede comunicarse con el [delegado del PASS](https://www.ssa.gov/disabilityresearch/wi/passcadre.htm?utm_source=mip1122&utm_medium=online-media&utm_campaign=ocomm-mip-22&utm_content=social-security-can-help-you-start-or-return-to-work) (solo disponible en inglés) local o con la [oficina local del Seguro Social](https://secure.ssa.gov/ICON/main.jsp?utm_source=mip1122&utm_medium=online-media&utm_campaign=ocomm-mip-22&utm_content=social-security-can-help-you-start-or-return-to-work) (aunque el localizador de oficinas es en inglés, puede ingresar su código postal para encontrar su oficina local) para obtener el formulario SSA-545-BK. Puede obtener ayuda para escribir su plan por los proveedores de servicios del Boleto, consejeros vocacionales, familiares y representantes.

Para obtener más información sobre el programa del PASS, lea *Working While Disabled—A Guide to Plan to Achieve Self-Support* (Trabajar mientras está discapacitado: una guía para planificar y lograr la autosuficiencia) en [www.ssa.gov/pubs/EN-05-11017.pdf](https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-11017.pdf?utm_source=mip1122&utm_medium=online-media&utm_campaign=ocomm-mip-22&utm_content=social-security-can-help-you-start-or-return-to-work) (solo disponible en inglés) o el Libro Rojo: una guía para incentivos de trabajo en [www.ssa.gov/pubs/ES-64-090.pdf](https://www.ssa.gov/pubs/ES-64-090.pdf).

Un trabajo no es solo una fuente de ingresos: puede ser un vehículo para lograr la independencia o un paso hacia la realización de sus sueños. Deje que nuestros programas del Boleto para o el PASS le ayuden a alcanzar sus metas.

# # #